

# उपयोग की शर्तें

नियम और शर्तें PDF फाइल के रूप में (डाउनलोड के लिए).

नमस्ते!

मेरा नाम क्रिस्टियन कार्चिस्की है और मैं डिजिटल कंटेंट का निर्माता हूँ, जिसे मैं अपने स्टोर के माध्यम से उपलब्ध कराता हूँ, जो कि <https://mathkiwi.com> पर उपलब्ध है। मुझे बहुत खुशी है कि आपने मुझ पर भरोसा किया है और मेरे स्टोर में खरीदारी में रुचि रखते हैं।

औपचारिकता के लिए, मेरी पूरी पंजीकृत जानकारी:

eTrapez शिक्षा सेवाएँ E-Learning  
क्रिस्टियन कार्चिस्की  
ul. Piaskowa 101 lok. 4, 72-010 Police  
पोलैंड  
NIP/VAT-UE: 851-255-28-82, REGON: 812724471

मैं व्यक्तिगत रूप से एक एकल-सदस्यीय व्यवसाय चलाता हूँ, और मैं VAT इनवॉइस जारी करता हूँ।

नीचे आपको नियम और शर्तें मिलेंगी, जिसमें जानकारी शामिल है जैसे कि ऑर्डर देने की प्रक्रिया जो अनुबंध के समापन की ओर ले जाती है, अनुबंध के निष्पादन के विवरण, डिजिटल सामग्री की पेशकश और सेवाओं की शर्तें, सेवा में उपलब्ध भुगतान के प्रकार, अनुबंध से वापसी की प्रक्रिया और शिकायत प्रक्रिया।

किसी भी प्रश्न के मामले में, हम ईमेल पते [contact@mathkiwi.com](mailto:contact@mathkiwi.com), फोन नंबर +48 534 864 486 या मैसेंजर जैसे इंटरनेट मैसेंजर पर आपकी सेवा में हैं। हम वर्किंग डेज़ में कस्टमर के सवालों का जवाब देते हैं।

हम आपको नमस्कार कहते हैं और आपकी खरीदारी की सफलता की कामना करते हैं।  
मैथकीवी इंटरनेट सेवा टीम

§. 1 परिभाषाएँ

§. 2 प्रारंभिक प्रावधान

§. 3 सेवा से संबंधित इलेक्ट्रॉनिक सेवाएँ

§. 4 ऑर्डर देना

§. 5 मूल्य और भुगतान

§. 6 डिजिटल सामग्री के लिए ऑर्डर का निष्पादन

§. 7 उपभोक्ता या PNPK द्वारा अनुबंध से बिना कारण वापसी

§. 8 डिजिटल सामग्री के अनुबंध के अनुरूपता के लिए जिम्मेदारी

§. 9 डिजिटल सामग्री को अनुबंध के अनुरूप बनाना

§.10 मूल्य में कमी या अनुबंध से वापसी जब डिजिटल सामग्री अनुबंध के अनुरूप नहीं हो

§.11 उपभोक्ता या PNPK के साथ अनुबंध से वापसी के मामले में हिसाब-किताब

§.12 उपयोगकर्ता सामग्री की वापसी

§.13 व्यक्तिगत डेटा और कूकीज़

§.14 बौद्धिक संपदा के अधिकार

§.15 समीक्षाएँ

§.16 शिकायतों और दावों को न्यायालय के बाहर सुलझाने के तरीके

§.17 शिकायतों और आह्वान

§.18 अंतिम प्रावधान

# § 1 परिभाषाएँ

इस नियमावली के लिए, निम्नलिखित शब्दों को निम्नलिखित अर्थ दिए गए हैं:

1. **अपडेट** – वह अपडेट जिसे विक्रेता देने के लिए बाध्य है और जो डिजिटल कंटेंट की संगतता को बनाए रखने के लिए आवश्यक है;
2. **मूल्य** – वह मूल्य जिसे खरीदार विक्रेता को डिजिटल कंटेंट के लिए भुगतान करने के लिए बाध्य है;
3. **ई-भुगतान** – डिजिटल कंटेंट के लिए मूल्य का भुगतान, मुख्य रूप से इलेक्ट्रॉनिक वाउचर, ई-कूपन, वर्चुअल करेंसी आदि के माध्यम से मूल्य की डिजिटल प्रतिकृति के उपयोग के जरिए;
4. **खरीदार** – वैध क्षमता वाला व्यक्तिगत, कानूनी या संगठनात्मक इकाई, विशेष रूप से उपभोक्ता या PNPK (आगे देखें);
5. **उपभोक्ता** – एक व्यक्तिगत व्यक्ति जो अपने व्यावसायिक या पेशेवर गतिविधियों से सीधे संबंधित न होते हुए विक्रेता के साथ अनुबंध करता है;
6. **उपभोक्ता अधिकारों वाला उद्यमी (PNPK)** – एक व्यक्तिगत व्यक्ति जो अपनी व्यावसायिक गतिविधियों के साथ सीधे संबंध में विक्रेता के साथ अनुबंध करता है, जब अनुबंध के अनुसार, यह व्यक्ति के लिए एक पेशेवर चरित्र नहीं रखता है, विशेष रूप से इस व्यक्ति द्वारा निष्पादित व्यावसायिक गतिविधि के विषय पर आधारित, केंद्रीय व्यावसायिक रजिस्ट्रेशन और सूचना प्रणाली के तहत प्रकाशित नियमों के अनुसार;
7. **नियमावली** – मैथकीवी इंटरनेट सेवा के नियम और शर्तें, <https://mathkiwi.com/regulamin> पर उपलब्ध;
8. **सेवा** – <https://mathkiwi.com> और इसके सबडोमेन और एक्सटेंशन के तहत संचालित वेबसाइट;

**9. विक्रेता** – क्रिस्टियन कार्चिस्की, “eTrapez शिक्षा सेवाएँ E-Learning क्रिस्टियन कार्चिस्की” के नाम से व्यावसायिक गतिविधि चलाने वाले, ul. Piaskowa 101 lok. 4, 72-010 Police, NIP: 851-255-28-82, REGON: 812724471;

**10. डिजिटल कंटेंट** – डिजिटल रूप में उत्पन्न और प्रदान किए गए डेटा;

**11. उपयोगकर्ता कंटेंट** – उपभोक्ता या PNPK द्वारा डिजिटल कंटेंट का उपयोग करते समय प्रदान किए गए या उत्पन्न किए गए सामग्री;

**12. अनुबंध** – विक्रेता और खरीदार के बीच संपन्न अनुबंध, जिसका विषय डिजिटल कंटेंट की बिक्री या खरीदार के लिए इलेक्ट्रॉनिक सेवाओं की पेशकश है;

**13. डिजिटल सेवाएँ** – खरीदार को डेटा का उत्पादन, प्रोसेसिंग, स्टोरेज या एक्सेस प्रदान करने वाली सेवाएँ;

– डिजिटल रूप में प्रेषित या उत्पन्न डेटा के साथ साझा उपयोग;

– डिजिटल रूप में डेटा का उपयोग करके अन्य प्रकार की इंटरैक्शन;

**14. इलेक्ट्रॉनिक सेवाएँ** – विक्रेता द्वारा सेवा के माध्यम से खरीदार को प्रदान की जाने वाली कोई भी इलेक्ट्रॉनिक सेवाएँ।

**15. खरीदार** – एक व्यक्तिगत, कानूनी या कानूनी रूप से अपूर्ण व्यक्ति,

**16. एप्लिकेशन** – विक्रेता द्वारा बेचा गया डिजिटल कंटेंट जो मासिक सदस्यता के हिस्से के रूप में उपलब्ध है, इंटरनेट और वेब ब्राउज़र के माध्यम से खरीदार के लिए उपलब्ध है।

## § 2 प्रारंभिक प्रावधान

1. विक्रेता सेवा के माध्यम से डिजिटल कंटेंट की बिक्री करता है। खरीदार सेवा के पृष्ठों पर निर्दिष्ट डिजिटल कंटेंट की खरीद कर सकते हैं।

2. नियमावली सेवा का उपयोग करने के नियम और शर्तें, साथ ही विक्रेता और खरीदारों के अधिकार और दायित्व निर्धारित करती है।

3. सेवा का उपयोग करने के लिए (विशेष रूप से ऑर्डर देने के लिए) खरीदार के कंप्यूटर हार्डवेयर या सॉफ्टवेयर द्वारा विशेष तकनीकी शर्तों को पूरा करना आवश्यक नहीं है। पर्याप्त हैं:

- इंटरनेट तक पहुँच,
- मानक, अद्यतन ऑपरेटिंग सिस्टम,
- मानक, अद्यतन इंटरनेट ब्राउज़र,
- सक्रिय ई-मेल पता।

4. डिजिटल कंटेंट का उपयोग करने के लिए, उनके प्रकार के आधार पर, निम्नलिखित हो सकता है आवश्यक:

- इंटरनेट तक पहुँच,
- मानक, अद्यतन ऑपरेटिंग सिस्टम,
- मानक, अद्यतन इंटरनेट ब्राउज़र,
- मानक .pdf फाइल ब्राउज़र (जैसे कि AdobeReader),
- मानक वीडियो फाइल प्लेयर, जो AVI, MP4 फाइलों को चला सकता है (जैसे कि WindowsMediaPlayer)।

यदि डिजिटल कंटेंट का उपयोग करना अतिरिक्त तकनीकी आवश्यकताओं की मांग करता है, तो ऐसी जानकारी सेवा में खरीदार के लिए स्पष्ट रूप से और निर्णय लेने में सक्षम बनाने वाले तरीके से प्रस्तुत की जाती है।

5. डिजिटल कंटेंट की डिलीवरी पर अनुबंध अनाम रूप से या उपनाम के तहत नहीं किया जा सकता है। खरीदार को ऐसे अनुबंध को बंद करने के लिए अपनी सच्ची और पूर्ण व्यक्तिगत जानकारी प्रदान करनी चाहिए।

6. सेवा का उपयोग करते समय अवैध सामग्री की डिलीवरी प्रतिबंधित है, विशेष रूप से सेवा में उपलब्ध फॉर्म के माध्यम से ऐसी सामग्री को भेजने के माध्यम से।

7. चुने गए डिजिटल कंटेंट या इलेक्ट्रॉनिक सेवाओं के प्रकार के आधार पर, विक्रेता और खरीदार के बीच एक विशिष्ट प्रकार का अनुबंध होता है:

- डिजिटल कंटेंट के मामले में, डिजिटल सामग्री की डिलीवरी पर एक अनुबंध होता है;
- इलेक्ट्रॉनिक सेवाओं के मामले में, इलेक्ट्रॉनिक सेवाओं की पेशकश पर एक अनुबंध होता है।

8. संदेह से बचने के लिए, विक्रेता संकेत देता है कि:

- डिजिटल कंटेंट के संबंध में अनुबंध, डिजिटल सामग्री की डिलीवरी पर अनुबंध हैं, जिनके लिए 30 मई 2014 के उपभोक्ता अधिकार अधिनियम के अध्याय 5b के प्रावधान लागू होते हैं;
- डिजिटल कंटेंट के संबंध में नहीं होने वाले अनुबंधों पर 30 मई 2014 के उपभोक्ता अधिकार अधिनियम के अध्याय 5b के प्रावधान लागू नहीं होते हैं।

## § 3 सेवा से संबंधित इलेक्ट्रॉनिक सेवाएँ

1. विक्रेता खरीदार के लिए सेवा का उपयोग करते समय निर्दिष्ट इलेक्ट्रॉनिक सेवाएँ प्रदान करता है।

2. खरीदार के लिए विक्रेता द्वारा प्रदान की जाने वाली मुख्य इलेक्ट्रॉनिक सेवा खरीदार को सेवा में ऑर्डर देने की अनुमति देना है, जो डिजिटल सामग्री की डिलीवरी पर विक्रेता के साथ एक अनुबंध के समापन की ओर ले जाती है। एप्लिकेशन के लिए ऑर्डर देने के लिए सेवा में एक खाता बनाना आवश्यक है, क्योंकि यह सेवा के उपयोग के लिए आवश्यक है।

3. यदि खरीदार सेवा में एक खाता बनाने का निर्णय लेता है, तो विक्रेता खरीदार के लिए सेवा में एक खाता बनाने और उसे बनाए रखने की इलेक्ट्रॉनिक सेवा भी प्रदान करता है। खाते में खरीदार के डेटा और उसके द्वारा सेवा में दिए गए ऑर्डरों का इतिहास संग्रहीत होता है। खरीदार अपने ई-मेल पते और स्वयं द्वारा निर्धारित पासवर्ड का उपयोग करके खाते में लॉग इन करता है। खरीदार को अपने उपयोगकर्ता खाते तक अनधिकृत पहुँच से सुरक्षा प्रदान करने के लिए बाध्य किया जाता है, और इसके अतिरिक्त, वह किसी भी तृतीय पक्ष को लॉगिन और पासवर्ड प्रदान करने के लिए बाध्य नहीं है।

4. सेवा में खाता बनाने की प्रक्रिया ऑर्डर देने की प्रक्रिया के दौरान होती है। खरीदार किसी भी समय खाते प्रबंधन पैनल से खाते को हटा सकता है या विक्रेता को उचित अनुरोध भेजकर। खाते को हटाने से खाते का उपयोग करके दिए गए ऑर्डरों के बारे में जानकारी हटाई नहीं जाएगी, जिसे विक्रेता द्वारा अनुबंध से संबंधित दावों की प्रतिपूर्ति अवधि समाप्त होने तक संग्रहीत किया जाएगा, जब तक कि खरीदार पहले इन जानकारियों को संग्रहीत करने का विरोध न करे, और विक्रेता के पास उन्हें संग्रहीत करने का प्रमुख हित न हो।

खाते को हटाने से खरीदे गए एप्लिकेशन तक खरीदार की पहुँच समाप्त हो जाएगी।

5. इलेक्ट्रॉनिक सेवाएँ खरीदार के लिए निःशुल्क प्रदान की जाती हैं। हालांकि, सेवा के माध्यम से संपन्न डिजिटल सामग्री की डिलीवरी पर अनुबंध शुल्क लगता है।

6. खरीदार की सुरक्षा और सेवा का उपयोग करते समय डेटा के संचरण की सुरक्षा सुनिश्चित करने के लिए, विक्रेता तकनीकी और संगठनात्मक उपाय करता है जो इलेक्ट्रॉनिक सेवाओं की सुरक्षा के लिए खतरे की डिग्री के अनुरूप होते हैं, विशेष रूप से अनधिकृत व्यक्तियों द्वारा व्यक्तिगत डेटा की प्राप्ति और संशोधन को रोकने के लिए उपाय।

7. विक्रेता सेवा की पूरी तरह से सही कार्यप्रणाली सुनिश्चित करने के लिए कार्यवाही करता है। खरीदार को सेवा के कार्यान्वयन में किसी भी अनियमितताओं या विराम के बारे में विक्रेता को सूचित करना चाहिए।

8. चूंकि सेवा विक्रेता द्वारा प्रबंधित एक टेलीइन्फॉर्मेशन सिस्टम है, विक्रेता तकनीकी और सूचना विज्ञान कार्य कर सकता है जो सेवा के विकास और इलेक्ट्रॉनिक सेवाओं को उच्चतम स्तर पर प्रदान करने के उद्देश्य से होते हैं।

9. सेवा के विकास के भाग के रूप में, विक्रेता विशेष रूप से:

- सेवा के भीतर नई सुविधाएँ जोड़ सकता है और मौजूदा सुविधाओं को बदल या हटा सकता है;
- सेवा को अन्य प्रकार की उपकरणों पर, जैसे कि मोबाइल उपकरणों पर लागू कर सकता है;
- सेवा से जुड़ा एक एप्लिकेशन प्रदान कर सकता है।

## § 4

# ऑर्डर देना

1. खरीदार केवल पंजीकृत ग्राहक के रूप में ही एप्लिकेशन के लिए ऑर्डर दे सकता है।

2. पंजीकृत ग्राहक वह खरीदार है जिसके पास सेवा में एक खाता है।

3. यदि खरीदार के पास सेवा में एक खाता है, तो उसे ऑर्डर देने से पहले उसमें लॉग इन करना चाहिए। लॉग इन करना ऑर्डर देने की प्रक्रिया के दौरान भी संभव है।

4. सेवा के पृष्ठों पर उपलब्ध डिजिटल सामग्री के सभी विवरण नागरिक कानून की संबंधित प्रावधानों के अर्थ में एक प्रस्ताव नहीं हैं, बल्कि एक अनुबंध करने के लिए एक निमंत्रण हैं।

5. एप्लिकेशन के लिए ऑर्डर देने की प्रक्रिया कार्ट में जोड़कर और फिर ऑर्डर फॉर्म भरकर होती है। फॉर्म में ऑर्डर की पूर्ति के लिए आवश्यक डेटा प्रदान करना आवश्यक है। ऑर्डर देने की प्रक्रिया के चरण पर, ऑर्डर के लिए भुगतान की विधि का चयन किया जाता है।

ऑर्डर देने की शर्त नियमावली की स्वीकृति है, जिसे खरीदार को पहले से परिचित होना चाहिए। यदि खरीदार को नियमावली के संबंध में कोई संदेह है, तो वह विक्रेता से संपर्क कर सकता है।

6. ऑर्डर फॉर्म में खरीदार को सच्चे व्यक्तिगत डेटा प्रदान करना चाहिए। खरीदार गलत व्यक्तिगत डेटा प्रदान करने के लिए उत्तरदायी है। विक्रेता को उस स्थिति में ऑर्डर की पूर्ति को रोकने का अधिकार सुरक्षित है जब खरीदार ने गलत डेटा प्रदान किया हो या यदि डेटा विक्रेता के लिए उचित संदेह पैदा करता है। ऐसी स्थिति में, खरीदार को ईमेल के माध्यम से विक्रेता के संदेह के बारे में सूचित किया जाएगा। इस स्थिति में, खरीदार को प्रदान किए गए डेटा की सत्यता की जाँच करने से संबंधित सभी परिस्थितियों की व्याख्या करने का अधिकार है। यदि खरीदार के संपर्क डेटा की कमी के कारण विक्रेता खरीदार से संपर्क नहीं कर सकता है, तो विक्रेता खरीदार द्वारा संपर्क करने पर सभी स्पष्टीकरण प्रदान करेगा।

7. खरीदार घोषणा करता है कि उसके द्वारा ऑर्डर फॉर्म में प्रदान किए गए सभी डेटा सत्य हैं, हालांकि विक्रेता को उनकी सत्यता और सही होने की जाँच करने की बाध्यता नहीं है, हालांकि उसे ऐसा करने का अधिकार है जैसा कि उपधारा 6 में निर्धारित है।

8. ऑर्डर देने की प्रक्रिया ऑर्डर को अंतिम रूप देने वाले बटन पर क्लिक करके समाप्त होती है। ऑर्डर को अंतिम रूप देने वाले बटन पर क्लिक करना खरीदार द्वारा विक्रेता से ऑर्डर फॉर्म में निर्धारित शर्तों पर चयनित डिजिटल सामग्री की खरीद का प्रस्ताव देने के बराबर है।

## § 5 मूल्य और भुगतान

1. दुकान में उपलब्ध भुगतान विकल्प क्रेडिट/डेबिट कार्ड भुगतान, खरीदार के स्थान के आधार पर विभिन्न गेटवे के माध्यम से संचालित इलेक्ट्रॉनिक भुगतान, PayPal, Apple Pay, और Google Pay हैं।

2. सेवा में दिए गए मूल्य विभिन्न मुद्राओं में हो सकते हैं, खरीदार की पसंद या उसके स्थान के आधार पर। मूल मुद्रा USD डॉलर है। यदि खरीदार किसी अन्य मुद्रा में खरीदना चाहता है, तो विक्रेता USD में मूल्य को खरीदार द्वारा चुनी गई मुद्रा में परिवर्तित करता है।

3. सेवा में निर्दिष्ट सभी मूल्य सकल मूल्य हैं। वे मूल्य वर्धित कर (VAT) शामिल करते हैं। यदि खरीदार VAT का भुगतान करने के लिए बाध्य नहीं है (उदाहरण के लिए, यूरोपीय संघ के बाहर रहता है), तो उसे ऑर्डर देने से पहले विक्रेता से संपर्क करना चाहिए, ताकि VAT की सही दर की गणना की जा सके, या खरीदार के देश में बिक्री की संभावनाओं की जाँच की जा सके।

4. लेनदेन समाप्त होने के बाद, विक्रेता खरीदार को इलेक्ट्रॉनिक रूप से VAT इनवॉइस भेजता है, जो ऑर्डर फॉर्म में खरीदार द्वारा निर्दिष्ट ईमेल पर होता है। इनवॉइस प्राप्त करने के इस तरीके को स्वीकार करना खरीदार द्वारा खरीदारी करने की आवश्यक शर्त है। इनवॉइस के लिए डेटा की सच्चाई और पूर्णता के लिए खरीदार जिम्मेदार है, साथ ही इनवॉइस भेजे जाने वाले ईमेल पते की सहीता के लिए भी।

5. विक्रेता को खरीदारों को छूट, मूल्य में कमी या मूल्य से संबंधित अन्य प्राथमिकताएँ प्रदान करने का अधिकार है, जैसे कि प्रचार अभियान के दौरान। प्रचार अभियानों के विवरण प्रचार अभियानों की अलग नियमावली में निर्दिष्ट होते हैं। खरीदार को छूट, मूल्य में कमी या अन्य प्राथमिकताओं की मांग करने का अधिकार नहीं है।

6. डिजिटल सामग्री के मूल्य में कमी की सूचना देने के हर मामले में, विक्रेता कमी की गई कीमत के बारे में जानकारी के साथ, उन डिजिटल सामग्रियों की सबसे कम कीमत की जानकारी भी प्रदान करता है, जो पिछले 30 दिनों में कमी से पहले लागू थी। यदि डिजिटल सामग्री की बिक्री की अवधि 30 दिनों से कम है, तो विक्रेता कमी की गई कीमत के बगल में उन डिजिटल सामग्रियों की सबसे कम कीमत की भी जानकारी प्रदान करता है, जो उन डिजिटल सामग्रियों की बिक्री शुरू होने के दिन से लेकर कमी के दिन तक लागू थी।

## ₹ 6 डिजिटल सामग्री के संबंधित ऑर्डर का निष्पादन

1. डिजिटल सामग्री के संबंधित ऑर्डर का निष्पादन खरीदार को ऑर्डर की गई डिजिटल सामग्री प्रदान करने पर आधारित है।
2. विक्रेता भुगतान की सकारात्मक प्रमाणीकरण या अपने बैंक खाते में भुगतान दर्ज किए जाने के बाद ही खरीदार को डिजिटल सामग्री प्रदान करता है। डिजिटल सामग्री खरीदार को अनुबंध के निष्कर्षण और ऑर्डर के भुगतान के तुरंत बाद या विक्रेता द्वारा निर्दिष्ट समयसीमा में प्रदान की जा सकती है, जो खरीदार द्वारा खरीदी गई डिजिटल सामग्री के प्रकार पर निर्भर करती है।
3. खरीदार निम्न के माध्यम से डिजिटल सामग्री तक पहुँच प्राप्त करता है:
  - उपयोगकर्ता खाता, जिसमें खरीदी गई डिजिटल सामग्री जोड़ी जाएगी,
  - सेवा का समर्पित पृष्ठ।
4. विक्रेता अनुबंध के अनुरूप डिजिटल सामग्री के साथ संगति बनाए रखने के लिए आवश्यक अद्यतन प्रदान करता है, और इसके अलावा, डिजिटल सामग्रियों में सामग्री सुधारों पर आधारित अद्यतन।
5. अनुमत उपयोग के प्रावधानों के अधीन, खरीदार डिजिटल सामग्री का उपयोग केवल व्यक्तिगत उद्देश्यों के लिए कर सकते हैं। खरीदार किसी भी स्थिति में डिजिटल सामग्री या उसके किसी भी संस्करण को अपने नाम से या अपने उत्पादों या सेवाओं में डिजिटल सामग्री या उसके टुकड़ों को शामिल करके, या डिजिटल सामग्री का उपयोग करके अन्य किसी भी वाणिज्यिक कार्य के लिए न तो साझा और न ही बेच सकता है।
6. यदि खरीदार अपने व्यावसायिक या पेशेवर गतिविधियों में डिजिटल सामग्री का उपयोग करना चाहते हैं, तो उन्हें विक्रेता से ईमेल के माध्यम से संपर्क करके विशिष्ट डिजिटल सामग्री के लिए लाइसेंस प्रदान करने का अनुरोध करना होगा। ऐसे समझौते को संपन्न करने के लिए, खरीदार को विक्रेता के पास लाइसेंस समझौते का प्रस्ताव भेजना चाहिए, विशेष रूप से यह बताते हुए कि वे डिजिटल सामग्री का उपयोग किन उद्देश्यों के लिए और कितने समय तक करना चाहते हैं। ऐसा प्रस्ताव प्राप्त होने पर, विक्रेता अपनी नीति के अनुसार एक प्रस्ताव प्रस्तुत करेगा।
7. निषिद्ध है:
  - a) अन्य लोगों के साथ उपयोगकर्ता खाते को साझा करना या खाते तक पहुँचने के लिए डेटा को अन्य लोगों को उपलब्ध

कराना,

- b) उन डिजिटल सामग्रियों तक अनधिकृत पहुँच प्राप्त करने का प्रयास करना जो उनके खरीद के परिणामस्वरूप उपयोगकर्ता खाते के लिए असाइन नहीं की गई हैं,
- c) ऐसे कार्य करना जो टेलीकम्प्युनिकेशन सिस्टम की कार्यप्रणाली पर नकारात्मक प्रभाव डालते हैं, जिसके अंतर्गत उपयोगकर्ता खाता कार्य करता है, विशेष रूप से हैंकिंग तकनीकों, मैलवेयर आदि के माध्यम से,
- d) डिजिटल सामग्री को अपने स्वयं के मीडिया पर डाउनलोड करने का प्रयास करना, जबकि विक्रेता ऐसी संभावना प्रदान नहीं करता,
- e) मार्केटिंग गतिविधियों के लिए उपयोगकर्ता खाते का उपयोग करना,
- f) उपयोगकर्ता खाते के अंतर्गत उपलब्ध कार्यों का उपयोग करना जो अन्य व्यक्तियों के निजी अधिकारों का उल्लंघन करते हैं या अच्छे शिष्टाचार के विरुद्ध हैं।

8. विक्रेता को अनुबंध के दौरान डिजिटल सामग्री के क्षेत्र में परिवर्तन करने का अधिकार है। उपभोक्ता या PNPK द्वारा अर्जित डिजिटल सामग्री में परिवर्तन, निम्नलिखित आवश्यकताओं का पालन करते हुए किए जा सकते हैं:

- a) डिजिटल सामग्री में परिवर्तन केवल वैध कारणों से किए जा सकते हैं, विशेष रूप से जैसे कि खराबियों को दूर करना, खरीदारों की आवश्यकताओं के अनुसार डिजिटल सामग्री को समायोजित करना, कानूनी परिवर्तनों या अदालतों और संगठनों के निर्णयों के अनुसार डिजिटल सामग्री को समायोजित करना;
- b) डिजिटल सामग्री में परिवर्तन उपभोक्ता या PNPK की ओर से किसी भी लागत से जुड़े नहीं हो सकते;
- c) विक्रेता उपभोक्ता या PNPK को किए जा रहे परिवर्तन के बारे में स्पष्ट और समझने योग्य तरीके से सूचित करेगा;
- d) यदि डिजिटल सामग्री में परिवर्तन महत्वपूर्ण रूप से और नकारात्मक रूप से खरीदार की डिजिटल सामग्री तक पहुँच या उनके उपयोग पर प्रभाव डालता है, तो विक्रेता को उपभोक्ता या PNPK को उचित पूर्व सूचना देनी चाहिए, जो कम से कम 7 दिन की नहीं हो, स्थायी माध्यम पर, परिवर्तन के गुणों और समय के बारे में, साथ ही साथ इन परिवर्तनों से संबंधित अधिकारों के बारे में;
- e) यदि डिजिटल सामग्री में परिवर्तन महत्वपूर्ण रूप से और नकारात्मक रूप से खरीदार की डिजिटल सामग्रियों तक पहुँच या उनके उपयोग पर प्रभाव डालता है, तो उपभोक्ता या PNPK अनुबंध से बिना किसी नोटिस अवधि के संरक्षण के, डिजिटल सामग्रियों में परिवर्तन करने के दिन से 30 दिनों के भीतर या यदि परिवर्तन की सूचना बाद में दी गई है, तो उस सूचना के दिए जाने के बाद से, अनुबंध से वापस हो सकते हैं। यह अधिकार खरीदार के लिए नहीं है जब विक्रेता उपभोक्ता या PNPK को, बिना किसी अतिरिक्त लागत के, अनुबंध के अनुसार डिजिटल सामग्रियों को अपरिवर्तित अवस्था में रखने का अधिकार प्रदान करता है।

9. यदि खरीदार डिजिटल सामग्री के उपयोग से संबंधित नियमों का उल्लंघन करता है, तो विक्रेता खरीदार के डिजिटल सामग्री तक पहुँच को अवरुद्ध कर सकता है। खरीदार को ब्लॉक करने के कारणों की व्याख्या के साथ एक संदेश प्राप्त होगा। खरीदार संदेश प्राप्त होने के 14 दिनों के भीतर ब्लॉकेज के खिलाफ अपील कर सकता है। विक्रेता 14 दिनों के भीतर अपीलों की समीक्षा करेगा। डिजिटल सामग्री तक पहुँच को अवरुद्ध करना विक्रेता द्वारा अनुबंध के उल्लंघन का गठन नहीं करता है और अनुबंध के उल्लंघन के आधार पर खरीदार के दावों का आधार नहीं बन सकता।

## § 7

# उपभोक्ता या PNPK द्वारा बिना कारण बताए अनुबंध से पीछे हटना

# एप्लिकेशन खरीदने के लिए अनुबंध से उपभोक्ता की वापसी

- उपभोक्ता या PNPK को सेवा के माध्यम से बनाए गए अनुबंध से 14 दिनों के भीतर बिना किसी कारण के पीछे हटने का अधिकार है।
- अनुबंध से पीछे हटने के लिए, उपभोक्ता या PNPK को विक्रेता को अनुबंध से पीछे हटने के निर्णय के बारे में स्पष्ट घोषणा के माध्यम से सूचित करना चाहिए – उदाहरण के लिए, मेल या ईमेल के माध्यम से एक पत्र भेजकर।
- उपभोक्ता या PNPK अनुबंध से पीछे हटने के लिए फॉर्म के नमूने का उपयोग कर सकते हैं, जो पते पर उपलब्ध है:

## अनुबंध से पीछे हटने का फॉर्म

हालांकि, यह अनिवार्य नहीं है।

- अनुबंध से पीछे हटने की अवधि को बनाए रखने के लिए, उपभोक्ता या PNPK द्वारा उपभोक्ता या PNPK को प्राप्त अधिकार के कार्यान्वयन संबंधी सूचना भेजना पर्याप्त है, अनुबंध से पीछे हटने की अवधि समाप्त होने से पहले।
- अनुबंध से पीछे हटने की स्थिति में विक्रेता उपभोक्ता या PNPK से प्राप्त सभी भुगतान तुरंत वापस कर देगा, और हर हाल में उस दिन से 14 दिनों के भीतर, जब विक्रेता को अनुबंध से पीछे हटने के निर्णय की सूचना मिली थी।
- भुगतान की वापसी मूल लेनदेन में प्रयुक्त भुगतान के समान तरीकों का उपयोग करके की जाएगी, जब तक कि उपभोक्ता या PNPK ने वैकल्पिक समाधान पर स्पष्ट रूप से सहमति नहीं दी हो। हर मामले में, उपभोक्ता या PNPK को इस वापसी से जुड़ी कोई भी लागत नहीं उठानी पड़ेगी।

## ₹ 8 डिजिटल सामग्रियों के अनुबंध के साथ संगति की जिम्मेदारी

- उपभोक्ता या PNPK द्वारा किए गए अनुबंधों पर डिजिटल सामग्रियों के अनुबंध के साथ संगति की जिम्मेदारी से संबंधित प्रावधान लागू होते हैं, जो उपभोक्ता अधिकार कानून में निहित हैं, नियमों की शर्तों को ध्यान में रखते हुए।

2. विक्रेता उपभोक्ता और PNPK के संबंध में डिजिटल सामग्रियों के अनुबंध के साथ संगति के लिए उत्तरदायी है। डिजिटल सामग्रियों की अनुबंध के साथ संगति का मूल्यांकन उपभोक्ता अधिकार कानून के प्रावधानों के अनुसार किया जाता है।

3. डिजिटल सामग्री के मामले में:

- एक बार या भागों में दिए गए – विक्रेता उस असंगति के लिए जिम्मेदार है जो डिजिटल सामग्री की डिलीवरी के समय मौजूद थी और उसके बाद के दो वर्षों के भीतर प्रकट हो गई;
- लगातार दिए जाने वाले – विक्रेता उस असंगति के लिए जिम्मेदार है जो अनुबंध के अनुसार डिलीवरी के समय हुई थी या प्रकट हुई थी।

4. खरीदार निम्नलिखित पते पर उपलब्ध शिकायत फॉर्म का उपयोग कर सकते हैं:

शिकायत फॉर्म (Word)

हालांकि, यह अनिवार्य नहीं है।

5. जब विक्रेता डिजिटल सामग्री को लगातार प्रदान करता है, तो डिजिटल सामग्री को उनकी डिलीवरी के समय के अनुसार अनुबंध के साथ संगत होना चाहिए।

## ₹ 9 डिजिटल सामग्री को अनुबंध के अनुरूप बनाना

1. यदि डिजिटल सामग्री अनुबंध के अनुरूप नहीं है, तो उपभोक्ता या PNPK डिजिटल सामग्री को अनुबंध के अनुरूप बनाने की मांग कर सकते हैं।

2. यदि डिजिटल सामग्री को अनुबंध के अनुरूप बनाना संभव नहीं है या यदि यह विक्रेता के लिए अत्यधिक खर्चिला होगा, तो वह डिजिटल सामग्री को अनुबंध के अनुरूप बनाने से मना कर सकता है।

3. विक्रेता, उपभोक्ता या PNPK द्वारा डिजिटल सामग्री की असंगति की सूचना दिए जाने के समय से, उचित समय में, जो 21 दिनों से अधिक नहीं होना चाहिए, और उपभोक्ता या PNPK के लिए अत्यधिक असुविधा के बिना, उनके चरित्र और उपयोग के उद्देश्य को ध्यान में रखते हुए, डिजिटल सामग्री को अनुबंध के अनुरूप बनाएगा।

4. डिजिटल सामग्री को अनुबंध के अनुरूप बनाने की लागत विक्रेता वहन करेगा।

## ₹ 10

# डिजिटल सामग्री के अनुबंध के साथ असंगति के मामले में मूल्य में कमी या अनुबंध से पीछे हटना

1. यदि डिजिटल सामग्री अनुबंध के अनुसार नहीं है, तो उपभोक्ता या PNPK मूल्य में कमी की घोषणा कर सकते हैं या अनुबंध से पीछे हट सकते हैं, जब:

- a) विक्रेता ने ₹ 11 के अनुच्छेद 2 के अनुसार डिजिटल सामग्री को अनुबंध के अनुरूप बनाने से इनकार कर दिया है; विक्रेता डिजिटल सामग्री को अनुबंध के अनुरूप नहीं बना पाया है;
- b) डिजिटल सामग्री की असंगति अभी भी बनी हुई है, भले ही विक्रेता ने उसे अनुबंध के अनुरूप बनाने का प्रयास किया हो;
- c) डिजिटल सामग्री की असंगति इतनी महत्वपूर्ण है कि यह ₹ 11 के अनुच्छेद 1 में उल्लिखित उपायों का उपयोग किए बिना मूल्य में कमी या अनुबंध से पीछे हटने को उचित ठहराती है;
- d) विक्रेता की घोषणा या परिस्थितियों से स्पष्ट रूप से पता चलता है कि वह डिजिटल सामग्री को उचित समय में या उपभोक्ता या PNPK के लिए अत्यधिक असुविधा के बिना अनुरूप नहीं बना पाएगा।

2. कम की गई कीमत उस अनुपात में होनी चाहिए जैसे कि अनुबंध से उत्पन्न मूल्य के अनुसार, जिसमें असंगत डिजिटल सामग्री का मूल्य अनुबंध के अनुरूप डिजिटल सामग्री के मूल्य के साथ बना रहता है। यदि डिजिटल सामग्री भागों में या निरंतर रूप से प्रदान की जाती है, तो मूल्य में कमी करते समय, उस समय को ध्यान में रखा जाना चाहिए जब डिजिटल सामग्री अनुबंध के अनुसार असंगत रही हो।

3. विक्रेता उपभोक्ता या PNPK को उनके द्वारा दी गई मूल्य कमी की घोषणा प्राप्त होने के दिन से, तत्काल, और हर हाल में 14 दिनों के भीतर, उन्हें निर्धारित मूल्य वापस करने का दायित्व है।

4. यदि डिजिटल सामग्री कीमत के बदले में प्रदान की जाती है, और डिजिटल सामग्री की अनुबंध के साथ असंगति महत्वहीन है, तो उपभोक्ता या PNPK अनुबंध से पीछे नहीं हट सकते। यह माना जाता है कि डिजिटल सामग्री की अनुबंध के साथ असंगति महत्वपूर्ण है।

## ₹ 11

# अनुबंध से पीछे हटने की स्थिति में

# उपभोक्ता या PNPK के साथ हिसाब-किताब

1. जब खरीदार, जो उपभोक्ता या PNPK है, अनुबंध से पीछे हटता है:
  - उपभोक्ता गारंटी के तहत अधिकारों के परिणामस्वरूप डिजिटल सामग्री की अनुबंध के साथ असंगति के कारण;
  - विक्रेता द्वारा डिजिटल सामग्री की आपूर्ति न करने की स्थिति में, खरीदार के अनुरोध पर भी, पक्षों के बीच हिसाब-किताब के लिए इस अनुच्छेद के प्रावधान लागू होंगे।
2. विक्रेता केवल उस हिस्से में मूल्य वापस करने के लिए बाध्य है जो अनुबंध के अनुसार असंगत डिजिटल सामग्री या उन डिजिटल सामग्रियों के लिए हो, जिनके आपूर्ति की आवश्यकता अनुबंध से पीछे हटने के परिणामस्वरूप समाप्त हो गई है। साथ ही, विक्रेता उस समय के लिए भुगतान की मांग नहीं कर सकता जब डिजिटल सामग्री अनुबंध के अनुसार असंगत थी, यहां तक कि अगर अनुबंध से पीछे हटने से पहले उपभोक्ता या PNPK वास्तव में उनका उपयोग कर रहे थे।
3. विक्रेता उपभोक्ता या PNPK को उनके द्वारा दी गई मूल्य वापसी की घोषणा प्राप्त होने के दिन से, तत्काल, और हर हाल में 14 दिनों के भीतर, उन्हें निर्धारित मूल्य वापस करने का दायित्व है।
4. विक्रेता उसी भुगतान के तरीके का उपयोग करके देय मूल्य की वापसी करता है जिसका उपयोग उपभोक्ता या PNPK ने किया था, जब तक कि उपभोक्ता या PNPK ने स्पष्ट रूप से किसी अन्य वापसी के तरीके पर सहमति नहीं व्यक्त की हो, जो उनके लिए किसी भी लागत से मुक्त नहीं है।

## § 12 उपयोगकर्ता सामग्री की वापसी

1. अनुबंध से पीछे हटने के बाद, विक्रेता उपयोगकर्ता सामग्री का उपयोग नहीं कर सकता, सिवाय उन उपयोगकर्ता सामग्री के जो:
  - केवल डिजिटल सामग्री के संबंध में उपयोगी हैं;
  - केवल उपभोक्ता या PNPK की डिजिटल सामग्री का उपयोग करने के दौरान की गतिविधियों से संबंधित हैं;
  - विक्रेता द्वारा अन्य डेटा के साथ जोड़े गए हैं और बिना अत्यधिक कठिनाई के अलग नहीं किए जा सकते;
  - अन्य उपभोक्ताओं या PNPK के साथ सामूहिक रूप से उत्पन्न किए गए हैं, जो उनका उपयोग जारी रख सकते हैं।
2. उपभोक्ता या PNPK की मांग पर, विक्रेता ऐसे खरीदार को, अपनी लागत पर, उचित समय में और एक सामान्य रूप से प्रयोग किए जाने वाले मशीन-पठनीय प्रारूप में, उपयोगकर्ता सामग्री प्रदान करेगा जो डिजिटल सामग्री का उपयोग करते समय उत्पन्न या प्रदान की गई थी। यह दायित्व उपयोगकर्ता सामग्री की वापसी पर लागू नहीं होता है, जैसा कि उपरोक्त खंड 1 के अंक a) से c) में उल्लिखित है।

# § 13 व्यक्तिगत डेटा और कुकीज़

- खरीदार के व्यक्तिगत डेटा का प्रशासक विक्रेता है।
- सेवा कुकीज़ की तकनीक का उपयोग करती है।
- व्यक्तिगत डेटा और कुकीज़ से संबंधित विवरण निम्नलिखित पते पर उपलब्ध गोपनीयता नीति में वर्णित हैं:  
<https://mathkiwi.com/polityka-prywatnosci/>

# § 14 बौद्धिक संपदा के अधिकार

- विक्रेता खरीदार को सूचित करता है कि सेवा के पृष्ठों पर उपलब्ध सभी सामग्री, डिजिटल सामग्री, और डिजिटल सामग्री के तत्व (उदाहरण के लिए, ग्राफिक डिज़ाइन) 4 फ़रवरी 1994 के कॉपीराइट और संबंधित अधिकारों पर कानून के अर्थ में कृतियाँ हो सकती हैं, जिनके लिए कॉपीराइट विक्रेता या अन्य अधिकृत संस्थाओं को प्राप्त होते हैं, साथ ही डाटाबेस संरक्षण के प्रावधानों के आधार पर संरक्षित डाटाबेस भी।
- विक्रेता खरीदार को सूचित करता है कि कॉपीराइट से संरक्षित सामग्री का उपयोग या डाटाबेस का उपयोग विक्रेता या अन्य अधिकृत संस्था की सहमति के बिना, अनुमति योग्य उपयोग के अलावा, बौद्धिक संपदा के अधिकारों का उल्लंघन करता है और नागरिक या आपराधिक दायित्व का कारण बन सकता है।
- विक्रेता खरीदार के साथ विशेष लाइसेंस अनुबंध कर सकता है जो खरीदार द्वारा विक्रेता के स्वामित्व वाली सामग्री या डेटाबेस का उपयोग करने से संबंधित है (उदाहरण के लिए, उत्पाद फोटोग्राफी का उपयोग करना, डिजिटल सामग्री के विवरण का उपयोग करना आदि)। ऐसे अनुबंध को करने के लिए, खरीदार को विक्रेता से लाइसेंस अनुबंध के प्रस्ताव के साथ संपर्क करना चाहिए, विशेष रूप से विक्रेता को उन उद्देश्यों के बारे में सूचित करते हुए जिनके लिए वह विक्रेता के स्वामित्व वाली सामग्री या डेटाबेस का उपयोग करना चाहता है, और उपयोग की अनुमानित अवधि। ऐसे प्रस्ताव प्राप्त होने के बाद, विक्रेता अपनी लाइसेंस नीति के अनुसार एक प्रस्ताव प्रस्तुत करेगा।

# § 15 समीक्षाएं

- विक्रेता खरीदारों को सेवा, विक्रेता या माल के बारे में समीक्षाएं पोस्ट करने की संभावना प्रदान करता है। ऐसे मामले में, समीक्षाएं पोस्ट करने के लिए इस अनुच्छेद के प्रावधान लागू होते हैं।

2. समीक्षा पोस्ट करना सेवा का उपयोग करने के बाद संभव है, विशेष रूप से अनुबंध के समापन के बाद, और किसी भी समय समीक्षा पोस्ट की जा सकती है।

3. खरीदारों को यथासंभव ईमानदारी, सटीकता और तार्किकता के साथ समीक्षाएँ लिखनी चाहिए, भाषाई रूप से सही होने के साथ-साथ गालियाँ और अन्य आमतौर पर आपत्तिजनक शब्दों का उपयोग किए बिना।

4. समीक्षा पोस्ट करना निषिद्ध है यदि:

- a) सेवा का उपयोग किए बिना;
- b) डिजिटल सामग्री के बारे में जिसका उपयोग खरीदार ने नहीं किया है या खरीदा नहीं है,
- c) अनुचित प्रतिस्पर्धा के कृत्य के रूप में, 16 अप्रैल 1993 के अनुचित प्रतिस्पर्धा को रोकने के कानून के अनुच्छेद 3 के अर्थ में;
- d) विक्रेता या तीसरे पक्ष के निजी अधिकारों का उल्लंघन करते हुए;
- e) भुगतान किए गए उपयोगकर्ताओं द्वारा, विशेष रूप से डिजिटल सामग्री की रेटिंग को कृत्रिम रूप से बढ़ाने के उद्देश्य से।

5. विक्रेता किसी भी समय यह सत्यापित कर सकता है कि क्या पोस्ट की गई समीक्षाएँ नियमों के अनुरूप हैं, विशेष रूप से, क्या वे उन खरीदारों से आई हैं जिन्होंने वास्तव में डिजिटल सामग्री का उपयोग किया है या डिजिटल सामग्री खरीदी है। इसके अलावा, यदि खरीदार को पोस्ट की गई किसी भी समीक्षा के बारे में कोई संदेह है, तो वह विक्रेता को समीक्षा के सत्यापन के लिए एक अनुरोध भेज सकता है। प्राप्त अनुरोध के बाद, विक्रेता उपलब्ध संभावनाओं के अनुसार कार्रवाई करेगा, जिसका उद्देश्य पोस्ट की गई समीक्षा का सत्यापन करना होगा।

6. यदि कोई समीक्षा नियमों में निर्दिष्ट आवश्यकताओं को पूरा नहीं करती है, तो विक्रेता समीक्षा के प्रकाशन से इनकार कर सकता है या उसे हटा सकता है।

## § 16 शिकायतों और दावों के न्यायिकेतर समाधान के तरीके

1. उपभोक्ता के पास शिकायतों और दावों के न्यायिकेतर समाधान के लिए विकल्प हैं। उपभोक्ता के पास विकल्पों में शामिल हैं:

- a) स्थायी उपभोक्ता मध्यस्थता न्यायालय के पास अनुबंध से उत्पन्न विवाद को हल करने के लिए एक अनुरोध के साथ पहुँचना,
- b) व्यापार निरीक्षण के वोजेवोडशिप निरीक्षक के पास खरीदार और विक्रेता के बीच एक अनुकूल समापन के लिए मध्यस्थता प्रक्रिया शुरू करने के लिए एक अनुरोध के साथ पहुँचना,
- c) काउंटी (शहरी) उपभोक्ता अधिवक्ता या ऐसी सामाजिक संगठन की सहायता का उपयोग करना जिसके सांविधिक कर्तव्यों में उपभोक्ता संरक्षण शामिल है।

2. न्यायिकेतर शिकायत समाधान और दावा निपटान के तरीकों के बारे में अधिक विस्तृत जानकारी के लिए उपभोक्ता वेबसाइट <https://polubowne.uokik.gov.pl> पर खोज सकते हैं।

3. उपभोक्ता ODR प्लेटफ़ॉर्म का भी उपयोग कर सकते हैं, जो <https://ec.europa.eu/consumers/odr> पर उपलब्ध है। यह प्लेटफ़ॉर्म उपभोक्ताओं और व्यवसायियों के बीच ऑनलाइन बिक्री या सेवा अनुबंधों से उत्पन्न अनुबंधीय दायित्वों के संबंध में विवादों को सुलझाने के लिए है, जो न्यायिकेतर समाधान की तलाश कर रहे हैं।

## § 17 शिकायतें और अपीलें

1. हर खरीदार को सेवा के संचालन या अनुबंध के निष्पादन से संबंधित मामलों में शिकायत दर्ज करने का अधिकार है। उपभोक्ता या PNPK को विक्रेता की डिजिटल सामग्री के अनुपालन के लिए जिम्मेदारी के साथ संबंधित अधिकारों के कार्यान्वयन को सरल बनाने के लिए, विक्रेता ने एक शिकायत फॉर्म का एक नमूना तैयार किया है, जिसका उपयोग उपभोक्ता या PNPK कर सकते हैं।

नमूना इस पते पर उपलब्ध है: <https://mathkiwi.com/wp-content/uploads/2023/08/Formularz-reklamacyjny.doc>

2. शिकायतों को विक्रेता के पास [contact@mathkiwi.com](mailto:contact@mathkiwi.com) पर दर्ज किया जाना चाहिए।

3. खरीदारों की शिकायतों को तत्काल, लेकिन विक्रेता द्वारा शिकायत प्राप्त होने के दिन से 14 दिनों के भीतर विचार किया जाएगा।

4. शिकायत का उत्तर खरीदार को उस संपर्क पर भेजा जाएगा जो खरीदार ने शिकायत दर्ज करते समय प्रदान किया था।

5. यदि विक्रेता ने अनुबंध के अनुसार डिजिटल सामग्री प्रदान नहीं की है, तो खरीदार एक शिकायत दर्ज कर सकता है, जिसमें विक्रेता से डिजिटल सामग्री प्रदान करने का अनुरोध किया जाता है। यदि इस अनुरोध के बावजूद विक्रेता तत्काल या पक्षों के बीच सहमत अतिरिक्त समय सीमा में डिजिटल सामग्री प्रदान नहीं करता है, तो खरीदार अनुबंध से वापस हट सकता है। खरीदार बिना विक्रेता से डिजिटल सामग्री प्रदान करने का अनुरोध किए भी अनुबंध से वापस हट सकता है, यदि:

- विक्रेता की घोषणा या परिस्थितियाँ स्पष्ट रूप से दर्शाती हैं कि विक्रेता डिजिटल सामग्री प्रदान नहीं करेगा;
- पक्षों ने सहमत किया था या अनुबंध के संदर्भ से स्पष्ट रूप से पता चलता है कि डिजिटल सामग्री की विशेष डिलीवरी तिथि खरीदार के लिए महत्वपूर्ण थी, और विक्रेता ने उस समय सीमा में उन्हें प्रदान नहीं किया।

6. 01.09.2023 से शुरू होकर, सभी पुरालेख संस्करण नियम और शर्तें पीडीएफ प्रारूप में डाउनलोड के लिए उपलब्ध हैं – लिंक नियम और शर्तें के नीचे पाए जा सकते हैं।

## § 18 अंतिम प्रावधान

1. उपयुक्त कानून पोलिश कानून है।
2. खरीदार के मूल देश के अनिवार्य नियमों का विक्रेता (यानी आप) द्वारा उपयुक्त कानून के चयन के बावजूद पालन किया जाएगा।
3. विक्रेता ऑफर, प्रमोशन और सेवा में मूल्य परिवर्तन लाने और रद्द करने का अधिकार सुरक्षित रखता है, बिना खरीदार द्वारा प्राप्त अधिकारों को प्रभावित किए, विशेष रूप से परिवर्तन से पहले संपन्न अनुबंधों की शर्तें।
4. विक्रेता कानूनी परिवर्तनों, तकनीकी परिवर्तनों, व्यावसायिक परिवर्तनों जैसे महत्वपूर्ण कारणों के लिए नियमों और शर्तें में परिवर्तन करने का अधिकार सुरक्षित रखता है।
5. एक बार में दिए जाने वाले डिजिटल सामग्री वाले अनुबंधों पर लागू नियम और शर्तें, वे हैं जो अनुबंध के समय पर लागू होती हैं।
5. एक बार में दी जाने वाली डिजिटल सामग्री वाले अनुबंधों के लिए, उस समय लागू होने वाले नियम और शर्तें लागू होती हैं जब अनुबंध संपन्न होता है।
6. सेवा के माध्यम से किए गए अनुबंधों से उत्पन्न सभी विवादों की समीक्षा पोलैंड के सामान्य न्यायालय द्वारा की जाएगी, जो विक्रेता के स्थायी व्यावसायिक क्रियाकलापों के प्रदर्शन स्थान के आधार पर उपयुक्त होता है। यह प्रावधान उपभोक्ताओं और PNPK के मामले में लागू नहीं होता है, जहाँ न्यायालय की उपयुक्तता सामान्य सिद्धांतों के अनुसार निर्धारित की जाती है।
7. यह नियम और शर्तें 01.09.2023 से लागू होते हैं।
8. सभी पुरालेखित संस्करण नियम और शर्तें पीडीएफ प्रारूप में डाउनलोड के लिए उपलब्ध हैं – लिंक नियम और शर्तें के नीचे मिल सकते हैं।